

“*The Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ,*” the Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav and other sobor documents are available on the Eparchial website: www.stamforddio.org

Preparing for our Eparchial Sobor

Stamford, CT October, 2012 Volume 2

Word of God - Part II



From the Desk of Bishop Paul

“Go, therefore, and make disciples of all nations...teaching them to observe all that I have commanded you.” (Mt. 28:19-20)

These are the words of Our Lord to His disciples as He ascended to heaven following his Resurrection; but they are addressed just as much to us today, as they were to the eleven disciples on that memorable day so long ago. As Christian pilgrims journeying through life towards the heavenly Jerusalem, we must always strive to learn more about the life and teachings of Our Lord, Jesus Christ, and we must always strive to learn more about the eternal truths of our Catholic Faith, for our own benefit and salvation.

But this is not enough. As we see, Jesus has charged us also with the task of spreading the Good News of the Gospel to those with whom we live and work, and to succeeding generations.

If every parish is called to be a place to encounter the living Christ, then, Christ the Teacher must have a central place in every parish. This is why catechesis is so important in the life of a vibrant parish and why the synod of bishops of our Church decided, almost a decade ago, to write and publish a catechism specifically intended to address the needs of our Ukrainian Catholic faithful.

The completed text, titled *Christ – Our Pascha*, was officially launched one year ago. In the words of His Beatitude Sviatoslav, the goal of this new catechism is “to help the faithful to better understand and implement more profoundly in one’s life the Christian faith transmitted to us by the Fathers of our Church; to cherish Kyivan Christian Tradition; and in their light to find responses to the challenges of the modern world.”

Written in Ukrainian, it is currently being translated into several major languages used by the faithful of our Church, including English. This new catechism, along with Holy Scripture, should form the firm foundation of our spiritual life.

From the Vocations Office

So, you think that Jesus Christ might be calling you to the Holy Priesthood or the Religious Life?

The Catechism is the foundation of Christian life. Following Jesus and imitating the way of His life and ministry starts with study of the newly published Catechism of the Ukrainian Catholic Church, *Christ - our Pascha*.

In the Acts of the Apostles, we learn that God has opened the door of faith for the early Church. But did you know that God has opened the door of faith for each of us and He invites us to step over the threshold into a deeper relationship with Him? The Year of Faith, which begins in October, is an opportunity for every one of us to turn towards Jesus Christ, and encounter Him in reading the Holy Scriptures and in the ongoing study of the Catechism. In doing so, we will deepen our knowledge of the faith. In other words, the Year of Faith is an opportunity for us to experience a conversion – to turn back to Jesus and to enter into a deeper relationship with Him. The “door of faith” was opened at our baptism, but now we are called to open it again, to walk through it and to rediscover and renew our relationship with Christ and His Church. In doing so, we may find that Jesus is calling us to offer our life in a special way to serve Him in the priestly or religious life.

Youth Corner

There are various ways through which we can get to know God. We are able to learn about God by discovering the natural world around us that God created. We also learn a great deal about God by reading the Word of God contained in the Bible, or the Sacred Scriptures. A third way through which we are able to get to know more about God is by exploring the Teachings of the Church which were passed on to us from Christ Himself: first, to the Apostles and then, from generation to generation, to their successors, the bishops, until this very day.

As good Catholics, we all know about the Bible. Many of us have read at least a part of it. There are those of us, I am sure, who read the Bible regularly. And all of us hear the words of the Sacred Scriptures every time we attend church, on Sundays and other days when we are at the Divine Liturgy.

However, how many of us are familiar with the Teachings of the Church? These are just as important as the Bible. The Teachings of the Church, in their most accessible and popular form are laid out for us in the Catechism. Just one year ago, our Ukrainian Catholic Church published the most recent and updated Catechism of our church entitled, *Christ – Our Pascha*. As of now, it is available only in Ukrainian. The English translation will be available soon. In preparation, for the upcoming Eparchial Synod and in the light of the recent His Beatitude Patriarch Sviatoslav’s Pastoral Letter, *The Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ*, I encourage you to read this catechism along with the Bible. It should become the “textbook of our faith”.

From the Office of Religious Education

It is always inspiring for us today, to read in the early Christian writings about the enthusiasm with which Christians lived in the ancient Church. Clement of Alexandria, who was the leader of the Catechetical school in the third century, wrote that: “The whole life of a Christian is one long feast day” (*Stromata*). It is evident that in our contemporary world, such words are generally hard to comprehend, and there are numerous reasons for this. Indeed, we are aware that the work of evangelization meets challenges and obstacles.

Among the challenges that the new Evangelization faces are: secularization, the economical and political situation, scientific and technological research and the social media. Among the obstacles we face, are: religious indifference, refusal to change, individualism, and resistance to conversion.

In the field of Catechesis effective actions can be taken to cope with these challenges and obstacles. These actions include: good and effective Catechesis in the parish provided by dedicated Catechists who are suitably trained for teaching ministry; Catechesis connected with the Sunday worship, where children and youth can be taught about their faith and celebrate it during the Divine Liturgy; and the rediscovery Christ’s presence in the Holy Mysteries, particularly in the Holy Eucharist and Confession. These are only a few of efforts that can make our individual parish, “a real school of prayer,” as His Beatitude points out in His pastoral letter, ***Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ.***

For early Christians, faith offered a closeness to God that illuminated, sustained and guided the life of every Christian. In the same way, today, we need to rediscover the power of our faith, in order to deal with the many current difficulties.

From the Office of Family Life

The most important responsibility of a Christian family is to educate children well, in the Christian faith. The Church calls parents, catechists, and pastors to constantly care for catechetical instruction of its own members. According to Church law, all of them are responsible for this process of education in faith. Through educating children in a religious spirit, we form them into good and exemplary Christians, who are loving of God and neighbor; righteous and conscious citizens; and in so doing, build a better future for the Church. This is why the Catechism ought to be, for each family, the most important book that builds the foundation of Christian family life.

The Servant of God, Metropolitan Andrey Sheptycky, reminds us about the importance of catechetical instruction and personally calls and directs priests to teach the catechism to children. Metropolitan Andrey writes: “Catechetical instruction for children is the first and foremost responsibility of a pastor. One lesson, one “word of God”, presented by a conscientious catechist can inspire and inflame a mind and a heart of a child, so it would not extinguish into the golden old age.” (*Catechetical Instructions*).

The Catechism is the guide in a Christian life. It is a teaching voice of the Church, if we listen to this voice daily, we can strengthen our faith and grow spiritually. The newly published Catechism of the Ukrainian Catholic Church, ***Christ our Pascha***, allows us to better learn our faith, encounter and develop a closeness to God and our neighbor, and, finally, to instruct the younger generation of families in Christian morals and faith.

From the Office of Ongoing Priestly Formation

The ultimate goal of ongoing priestly formation is a search for “an ever deeper knowledge of the divine mysteries.” Its purpose is not only the intellectual and spiritual growth of the priest himself, but also the continued effectiveness of his mission and ministry in a parish community.

The foundations of these mysteries are contained in the newly promulgated Catechism of the Ukrainian Catholic Church – ***Christ our Pascha***. The quality of catechesis in our parish community depends very largely on the priest who is called to foster a sense of common responsibility for catechesis in the Church community. This task involves a recognition and appreciation for catechists and their mission. We priests are called to be the first catechists in our communities, we are called through our life and priestly ministry to integrate catechetical activity into their program of ongoing community evangelization and foster the link between catechesis, sacraments and Divine Liturgy. We have received, from Our Lord, the precious gift of the Gospel which, in turn, by our commitment and daily efforts, we must transmit to those entrusted to our pastoral care. Catechetical instructions are more than activities or programs for teaching the faith to our parishioners - children, youth, adults, families and seniors - they are opportunities during which we encounter a person and build relationship whose foundation and primary reference point is the “Incarnated Word – Jesus Christ.” Christ is calling us, priests and religious, to work, to preach and to catechize others with greater enthusiasm. Jesus waiting and calling us to live life with greater faith. St. Augustine reminds us “[...] You sought us when we were not seeking you, but you sought us that we might begin to seek you.”

From the Office of Diakonia

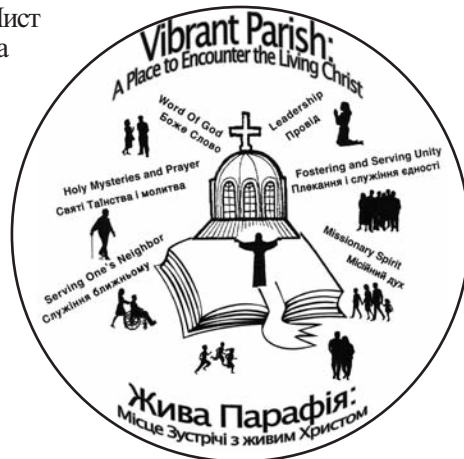
In his pastoral letter, Patriarch Sviatoslav mentions how the Catechism is the second most important text for us, after Sacred Scripture. While the Bible brings us the word of God, we can only come to properly understand God’s word through the living tradition of our faith community. The catechism of our Ukrainian Catholic Church provides us with a means to understand those passages from Scripture which are most important, since it reminds us of the things we need to know in order to be saved. Our catechism, ***Christ - our Pascha***, provides us with what we need to know in a systematic manner and for this reason it is an essential and fundamental tool for those deacons who teach catechism in their parishes. Knowing what to do is the beginning, our next step is to come up with a course of action whereby the Word of God, which we understand, will produce visible fruit in our everyday lives. Thus, it is through our example that others in the community, especially the youth, will be inspired to do the same. For example, praying for the sick of the parish, and then going to visit them reminds us they are not forgotten, but loved.



Підготовка до Єпархіального Собору

Стемфорд жовтень, 2012 число 2

Слово Боже – частина 2



З Канцелярії Єпископа

“Ідіть, отже, і зробіть учнями усі народи...навчаючи їх зберігати все, що я вам заповідав” (Мт. 28, 19-20).

Цими словами наш Господь звернувся до своїх учнів, коли возносився на небо після свого Воскресіння. Але ці слова є також звернені до нас сьогодні так, як і до одинадцяти учнів у цей пам'ятний день давно тому. Ми, як християнські прочани, мандруючи через наше життя до небесного Єрусалиму, повинні стреміти до щораз більшого вивчення Господа нашого, Ісуса Христа, вічних правд нашої католицької віри, для свого добра і спасіння.

Проте, цього не – достатньо. Як ми бачимо, Ісус доручив нам також завдання поширення Євангельської Доброї Новини тим з ким ми живемо, працюємо, а також і майбутнім поколінням.

Якщо кожна парафія – покликана стати місцем зустрічі з живим Христом, тоді Христос-Вчитель повинен займати центральне місце у ній. Власне тому, катехеза є така важлива у житті живої парафії і тому Синод Єпископів нашої Церкви постановив, майже десять років тому, написати та опублікувати катехизм конкретно для потреб вірних нашої Української Католицької Церкви.

Завершений текст під назвою “Христос – наша Пасха” офіційно був проголошений рік тому. Згідно слів Блаженнішого Святослава, метою цього нового Катехизму є “допомогти вірним краще зрозуміти та якнайкраще втілити у нашому житті християнську віру передану нам отцями нашої Церкви, високо цінуючи Київську християнську традицію, та в світлі цього знайти відповіді на виклики сучасного світу”.

Виданий українською мовою, Катехизм перекладається тепер на мови, якими розмовляють вірні нашої Церкви, в тому числі англійською мовою. Цей новий Катехизм, разом із Св. Письмом, повинен будувати міцну основу для нашого духовного життя.

Відділ у справах покликання

У роздумах над вашим покликанням до священничого чи богопосвяченого життя, до якого Ісус Христос можливо кличе вас, Катехизм є основою християнського життя. Наслідування Ісуса в Його житті та служінні починається із вивчення нововиданого Катехизму Української Католицької Церкви “Христос - наша Пасха.”

У Діяннях Апостолів читаємо про те, що Бог відкривав двері віри для ранньої Церкви. Проте, чи відомо вам, що Бог відкриває двері віри та запрошує нас усіх переступити поріг та увійти у глибші стосунки з ним. Рік Віри, який почався у жовтні, є для нас усіх нагодою, щоб пережити навернення, повернутися до Ісуса та увійти у глибші стосунки з ним. “Двері віри” відкриваються під час прийняття Хрещення, але тепер ми – покликані наново їх відкрити, перейти через них, та відновити наші стосунки з Христом та Його Церквою. І, здійснюючи це, ми зможемо почути Ісуса, який кличе віддати наше життя для особливого служіння Йому у священничому чи богопосвяченому житті.

Молодіжна Рубрика

Існують різні шляхи через які можна пізнати Бога. З одного боку, ми можемо відкрити для себе Бога через навколишній світ, який Він створив. З іншого, ми дізнаємося багато про Бога читаючи Біблію. Третій шлях, який нам теж допоможе знайти Бога, є ознайомлення з Вченням Церкви, яке було передано нам від самого Христа, найперше, через Апостолів та, згодом, їхніх спадкоємців – Єпископів, аж до наших днів.

Як справжні католики, ми добре знаємо про Біблію та хоч коли-небудь брали цю Святу Книгу до рук. Багато з нас, я сподіваюся, читають її регулярно. Також, усі слухають Боже Слово кожного разу коли приходимо в неділі і свята до церкви під час Святої Літургії. Проте, хто з нас знає про Вчення Церкви? Скільки є ознайомлені з ним? Адже ж, Вчення Церкви є однаково важливим, так як і Біблія.

Вчення Церкви, у його найбільш доступній та популярній формі, є виложено для нас у катехизмі. Лишень рік тому, наша Українська Греко-Католицька Церква опублікувала новий катехизм під назвою, «Христос – Наша Пасха». Катехизм є доступним в українській мові. Над англійським перекладом ще працюють. Готуючись до майбутнього Єпархіального Синоду та в світлі Пастирського Листа Патріарха Святослава, «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом», заохочую вас читати катехизм разом із Біблією та нехай він стане для Вас «підручником віри».

Відділ Релігійного Виховання і Катехизації

Читаючи християнські твори перших століть з подивом спостерігаємо ентузіазм, з яким жили християни первісної Церкви. Климентій Олександрійський, який в третьому столітті очолював Катехитичну школу в Александрії, писав, що: «все життя християнина – це один довгий день свята» (Stromata). Але в сучасному контексті, такі слова не легко збагнути і для цього існує багато причин. Ми свідомі того, що праця нової євангелізації стикається з багатьма викликами та перепонами.

Посеред викликів, які зустрічає нова євангелізація можна зарахувати найголовніші: секуляризація, економічне та політичне становище, наукові та технологічні дослідження, соціальні медія. Ще стикаємося у процесі нової євангелізації з внутрішніми причинами: релігійна байдужість, опір до зміни, індивідуалізм та опір щодо навернення.

В контексті катехизації можна втілювати дії, які все-таки є здатні вирішувати ці виклики і поборювати перепони. Такі дії включають: ефективну катехизацію, яку в парафії проводять віддані катехити вишколені для цього служіння; проведення катехизації пов'язаної з недільним Богослужінням, де діти і молодь не лише навчаються віри, але й святкують її в Божественній Літургії; віднаходження присутності Христа у Святых Таїнствах, особливо в Євхаристії та Сповіді. Це лише кілька з способів, які за словами Блаженнішого у його пастирському листі «Жива парафія...», можуть змінити парафію у «школу молитви».

Для первісних християн віра дарувала близькість з Богом, просвічувала, підтримувала та була дороговказом для християнина. Отже, нам необхідно сьогодні, в той самий спосіб, відкривати наново силу віри, щоби протистояти чисельним буденним викликам.

Відділ у справах родинного життя

Найважливіший обов'язок християнської родини – це добре виховання дітей у вірі. Церква зобов'язує батьків, катехитів, пароха постійно дбати про катехетичне навчання своїх членів. Тому, згідно церковного права вони несуть відповідальність за цей процес виховання у вірі. Адже виховуючи дітей у релігійному дусі, ми формуємо їх, як добрих християн, які люблять Бога і ближнього та, як сумлінних і чесних громадян своєї держави, і тим самим творимо краще майбутнє Церкви. Тому Катехизм повинен бути у кожній родині найважливішою книжкою, яку використовують усі її члени.

Слуга Божий Митрополит Андрей Шептицький підкреслює важливість катехизації та особливо доручає і наказує священикам навчати дітей катехизму: «Катехизація дітей - це перший і рішуче найважливіший обов'язок душпастиря. Одне слово з Божої науки, сказане ревним катехитом, може зробити таке враження і вплив на розум і на серце дитини, яке не вдається затерти до старості.» (Наука катехизму).

Катехизм – це своєрідний дороговказ у житті християнина, це -вчительський голос Церкви, прислухаючись до якого щодня, ми зміцнюємо свою віру, зростаємо духовно. Презентація нового видання Катехизму нашої Церкви «Христос – наша Пасха» – подія, яка дає нагоду всім нам краще пізнавати правди віри, а пізнаючи їх, вдосконалювати наші стосунки з Богом, з ближніми та виховувати молодше покоління в родинах у дусі християнської моралі.

Відділ у справах священичого виховання

Кінцевою метою священичого виховання є пошук «глибшого пізнання божественних таїнств», не лише інтелектуальний та духовний ріст самого священика, але також постійна ефективність його завдання та служіння у парафіяльній спільноті.

Основи цих таїнств – закладені у нововиданому Катехизмі Української Католицької Церкви «Христос – наша Пасха.» Якісна катехизація у наших парафіях великою мірою залежить від священика, який – покликаний сприяти поширенню свідомості щодо загальної відповідальності за катехизацію у Церкві. Це завдання включає визнання та високу оцінку катехитів та їхньої місії. Ми, священики – покликані бути першими катехитами у наших спільнотах, ми – покликані нашим життям та священичим служінням включати катехетичну діяльність в програму постійної спільної євангелізації та сприяти поєднанню катехизи, Св. Таїнств та Божественної Літургії. Від нашого Господа ми отримали цінний дар Євангелія, який почергово, через наші обов'язки та щоденні зусилля, ми повинні передати тим, кого нам довірено для пастирської опіки. Катехетичне навчання – це не лише активності та програми у наших парафіях, навчання правд віри наших парафіян, дітей, молоді, родин та старших, це зустріч з іншою особою, формування таких стосунків, фундаментом та основною точкою відліку яких є «Воплочене Слово – Ісус Христос». Христос закликає нас, священиків та богопосвячених осіб проповідувати та катехизувати інших з більшим ентузіазмом. Христос очікує від нас та кличе нас жити з більшою вірою. Св. Августин пригадує нам: «...Ти шукав нас, коли ми не шукали тебе, але ти шукав нас, щоб ми могли почати шукати тебе.»

Відділ у справах Дияконії

У своєму Пастирському Листі Блаженніший Святослав згадує про те, що Катехизм є другим найважливішим текстом для нас після Св. Письма. Тоді, як Біблія передає нам Слово Боже, ми можемо лише відповідно зрозуміти це Слово через живу традицію нашої спільноти віри. Катехизм нашої Української Католицької Церкви подає нам усі засоби для розуміння тих частин з Св. Письма, які є найважливіші, так як у ньому згадується те, що нам слід знати для того, щоб спастися. Наш Катехизм «Христос – наша Пасха» дуже систематично подає нам усе, що нам слід знати і з тієї причини, він є суттєвим та головним знаряддям для тих дияконів, які катехизують на парафіях. Знати, що робити – це лише початок, наступний крок – починати діяти, щоб Слово Боже, яке ми розуміємо, приносило видимі плоди у нашому щоденному житті. Тому, через наш приклад, інші члени спільноти, особливо молодь будуть натхненні діяти подібним чином. Наприклад, молитва за хворих на парафіях та відвідини їх, пригадують нам, що вони не є забутими, але любленими.

